



**Конференция Организации
Объединенных Наций
по торговле и развитию**

Distr.: General
28 July 2014
Russian
Original: English

Совет по торговле и развитию

Шестдесят первая сессия

Женева, 15–26 сентября 2014 года

Пункт 12 b) предварительной повестки дня

Доклад Открытого симпозиума ЮНКТАД

**Доклад по работе пятого Открытого симпозиума
ЮНКТАД – совершенствование мирового
экономического порядка ради равенства
и устойчивого развития после 2015 года***

Введение

1. В связи с пятидесятой годовщиной ЮНКТАД 18–19 июня 2014 года в Женеве (Швейцария) состоялся пятый Открытый симпозиум ЮНКТАД, организованный совместно со Службой Организации Объединенных Наций по связям с неправительственными организациями и другими партнерами. Рассмотрев тему "Совершенствование мирового экономического порядка ради равенства и устойчивого развития после 2015 года", Симпозиум изучил вопрос о том, как рост неравенства создает угрозу для устойчивого развития.

2. Благодаря пленарным заседаниям высокого уровня, а также на ряде заседаний в секциях с участием представителей государств-членов, а также гражданского общества и международных организаций и других заинтересованных сторон, Симпозиум послужил платформой обмена мнениями, соображениями, опытом и знаниями по макроэкономическим аспектам неравенства, а также выявления передового опыта решения проблем политики, связанных с усилением неравенства.

* Взгляды и мнения, выраженные в настоящем докладе, принадлежат авторам и могут не отражать мнений Организации Объединенных Наций.

GE.14-09654 (R) 080914 080914



* 1 4 0 9 6 5 4 *

Просьба отправить на вторичную переработку



I. Пленарные заседания

A. Открытие симпозиума

3. Симпозиум открыл г-н Трийоно Вибово, посол и постоянный представитель Индонезии при Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве и Председатель Совета по торговле и развитию. Он подчеркнул, что необходимо проанализировать коренные причины неравенства и найти решения, позволяющие облегчить страдания молодежи в условиях растущей волны безработицы. Развитие должно нести благо для всех и не должно ставить под угрозу уровень жизни будущих поколений. Важно зафиксировать эти принципы в повестке дня трансформирующего и устойчивого развития и в целях устойчивого развития на период после 2015 года.

4. Необходимы совместные усилия для того, чтобы решать задачи развития и находить глобальные решения проблем устойчивого развития. Широкий круг участников, представляющих, в частности, профсоюзы, неправительственные организации (НПО), научные круги, парламентариев, правительственные и неправительственные организации, дает возможность воспользоваться богатством знаний и идей.

B. Круглый стол 1: Макроэкономические аспекты неравенства

5. Ведущим первого пленарного заседания была г-жа Дебора Джеймс, директор международных программ Центра экономических и политических исследований (Соединенные Штаты). Экспертами-дискутантами были г-н Мухиса Китуйи, Генеральный секретарь ЮНКТАД, г-н Супачай Паничпакди, бывший Генеральный секретарь ЮНКТАД; г-н Ги Райдер, Генеральный директор Международной организации труда; г-жа Клэр Меламед, руководитель программы по проблемам роста, бедности и неравенства Института зарубежного развития; г-н Хосе Антонио Окампо, профессор Колумбийского университета; г-жа Эстер Бассер, заместитель директора Международной конфедерации профсоюзов; и г-жа Джаяти Гош, профессор Центра экономических исследований и планирования Университета им. Джавахарлала Неру.

6. Основное внимание в ходе обсуждения уделялось тому, как рост неравенства доходов в странах и между ними выливается в недостаточность совокупного спроса и возрастание опоры на неустойчивое потребление за счет заемных средств. В то же время циклы "от бума к краху", которые сотрясают глобальную экономику в последние десятилетия, и асимметричные, ведущие к спаду меры, применяемые для устранения глобальных диспропорций, обострили проблему неравенства, привели к массовой безработице и стали причиной общественных выступлений протеста против несправедливости во всем мире. На этом этапе Симпозиума были рассмотрены эти и другие аспекты неравенства, связанные с торговлей, финансами, инвестициями и технологиями.

7. Мир претерпел колоссальную экономическую трансформацию благодаря экономическому росту и научно-техническому прогрессу последних десятилетий. Эти сдвиги вызвали преобразования характера взаимодействия стран, институтов и индивидов в глобальном масштабе, а также повлияли на социально-экономические ландшафты. Многие из этих изменений стали результатом политики развития, делавшей упор на экономический рост как средство уменьшения бедности и неравенства.

8. Согласно общепринятым представлениям, усиление экономического роста должно вести к повышению уровня жизни всего населения, а растущее глобальное процветание должно "поднять все лодки во время прилива". Однако ускорение роста достигалось за счет усиления неравенства. Участники были едины в том мнении, что усиление глобального неравенства стало доминирующей тенденцией среди стран (неравенство между странами) и в пределах стран (неравенство внутри стран). За последние несколько лет многие страны пережили значительное усиление неравенства, когда разрыв между самыми богатыми и самыми бедными странами существенно возрос.

9. Один из дискуссионтов отметил, что впервые в истории неравенство внутри стран может быть еще выше, чем неравенство между странами, когда расслоение по доходам в пределах стран составляет свыше половины разрыва в уровне жизни между людьми в разных районах мира. Другой дискуссионтов подчеркнул, что неравенство между странами не только остается высоким в сравнении с прошлыми периодами, но и по-прежнему является причиной более значительной части таких различий, в частности, если отвлечься от тенденций в Китае.

10. Глобальное богатство во все большей степени концентрируется в руках немногих. Статистика показывает, что верхнему 1% принадлежит 20% всего мирового богатства – верхний 1% получил выгоду от глобализации, в то время как нижние 5% населения мира не увидели для себя благ экономического роста. Проблема усугубляется тем, что крупные корпорации ставят прибыли выше благополучия общества, занятости и экологии.

11. Дискуссионты призвали ЮНКТАД рассмотреть несколько вопросов. Первый вопрос для рассмотрения – правила инвестирования. Такие правила зачастую выгодны для инвесторов и оставляют государствам ограниченные возможности маневра политике в случае возникновения отрицательных социальных и экологических последствий. Вторая проблема – уход от налогов. Десять крупнейших корпораций Соединенных Штатов Америки платят налоги по средней ставке 10%, а некоторые корпорации либо "оптимизируют" налоги, либо не платят налогов вообще, лишая правительство необходимых налоговых поступлений. Участники призвали ЮНКТАД активизировать свою работу по проблемам, связанным с задолженностью, включая предложения, касающиеся механизма независимого и беспристрастного урегулирования кризисов суверенной задолженности, который оказался еще более востребованным в свете недавней волны долговых кризисов, ныне затронувших и развитые страны.

12. Одна из главных причин неравенства – усиление глобализации торговли и выход Китая и Индии на авансцену мировой экономики, что повлияло на систему мирохозяйственных связей и неравенство. Вместе с тем эмпирические исследования показывают, что некоторые развивающиеся страны Латинской Америки смогли уменьшить неравенство именно в условиях усиления глобализации и экономического роста. Еще одна причина неравенства – снижение спроса на рабочую силу как результат научно-технического прогресса, которое сдерживает рост заработной платы. С другой стороны, технология в свою очередь может создавать рабочие места и улучшать условия жизни трудящихся. Тем не менее только двух этих причин недостаточно для того, чтобы объяснить усиление неравенства в масштабах всего мира.

13. Одна из важных причин неравенства в институциональной среде – растущая власть финансовых кругов. Усиление позиций финансового капитала совпало с сужением политического пространства как для развивающихся, так и для развитых стран. Глобализация финансов сыграла драматическую роль в усилении позиций капитала по отношению к труду. Договоренности, ставшие

результатом усиления позиций финансов, привели к дерегулированию и ограничению роли государственного сектора. Государства отказались от контроля за активами, причем не только в финансовой сфере, но и в сфере контроля за государственными активами в более широком понимании, включая налогооблагаемые активы и природные ресурсы. Государство перестало играть принадлежащую ему роль перераспределения доходов, и власть стала переходить от общества к корпорациям. Такая антидемократическая тенденция стала общей темой, звучавшей в ходе всей дискуссии.

14. Примерно 1,2 млрд. человек по-прежнему живут в крайней нищете, и многие дети умирают от недоедания, не достигнув пяти лет. Некоторые дискуссионты считали, что неравенство, рост и бедность связаны друг с другом. Нельзя обсуждать политику борьбы с бедностью, не пытаясь устранить причин неравенства. Для того чтобы государственная политика имела научную основу, важно понять причины бедности и неравенства доходов, включая факторы этничности, расы, гендера, географии, образования и материальной обеспеченности родителей.

15. Сославшись на данные обследований домохозяйств, один из дискуссионтов отметил, что люди, живущие в крайней бедности, как правило, принадлежат к группам этнических меньшинств, что подчеркивает важное значение аспекта межгруппового неравенства на уровне стран для государственной политики. Однако только некоторые правительства принимают меры по преодолению структурного неравенства, в то время как другие таких мер не принимают. По-видимому, некоторые страны меньше всего знают о тех, кто живет в самой большой нужде.

16. Многие участники были согласны с тем мнением, что высокое неравенство пагубно воздействует на рост. Имеются подтверждения того, что высокое неравенство связано с более низким ростом и совокупным спросом и является одним из факторов замедления глобального экономического роста. Правительствам не следует добиваться ускорения роста ценой усиления неравенства, поскольку экономический рост представляется достижимым и при структурном равенстве.

17. Там, где игнорируется роль институтов, глобальные и технологические факторы производства становятся автоматическими процессами, девальвирующими роль политики вообще, что оправдывают той ложной посылкой, что структура экономики полностью формируется рынками. Это – отнюдь не неизбежные причины, поскольку многие страны уменьшили неравенство, несмотря на глобализацию и прогресс в технологии; более того, излишки, создаваемые в сфере производства, могут использоваться для решения приоритетных социальных задач, определяемых нуждами общества и политическим консенсусом.

18. Государственная политика, призванная охватить все группы общества, и участие в экономике ведут к активному участию в политической жизни. Более того, участие в экономической жизни и определение того, как оно вознаграждается, – это одно из основных прав.

19. Большое влияние на макроэкономическую политику оказывают институты секторального уровня. Так, министерства труда часто занимают подчиненное положение. Политика, определяемая другими министерствами, где интересы труда не представлены достаточным образом, в частности министерствами финансов, оказывает большое влияние на работников и экономическую активность в целом.

20. Демократические идеалы имеют огромное значение не только на уровне стран, но и на международном уровне. Представители гражданского общества выразили разочарование ограниченностью сферы его участия. Во многих международных органах на сцене доминируют НПО Севера. Они также выразили озабоченность по поводу недемократического контроля за СМИ. Контроль со стороны корпораций оставляет лишь незначительное место для открытого обсуждения проблем, связанных с неравенством в участии в экономической и политической жизни. На международном уровне управление международными институтами торговли и финансов неадекватно и лишь в малой степени отражает голос развивающихся стран.

21. Многие участники подчеркнули, что все проблемы неравенства в конечном счете сводятся к политическому выбору. Дискуссии по проблемам политики во все большей степени оказываются подчинены интересам корпораций. Их общественное обсуждение могло бы во многом выиграть от возросшего присутствия гражданского общества, профсоюзов и общественности в целом. Государственные льготы, включая налоговые послабления для крупных корпораций и состоятельных граждан, ведут к имущественному расслоению. Чтобы добиться прогресса в деле уменьшения неравенства, необходимы налоговые реформы и политика перераспределения доходов.

22. В ходе обсуждения вновь и вновь звучала тема политического пространства. Число ограничений, сужающих свободу действий правительств, созданных нынешними глобальными макроэкономическими структурами, блокирующими действия стран, включают двусторонние инвестиционные договоры и ограничения на использование мер контроля за капиталом, введенные Международным валютным фондом. Кроме того, международные нормы торгово-инвестиционных соглашений часто ограничивают возможности правительств по проведению политики в интересах общества. Государство во все большей степени отказывается от контроля за своими активами, теряя источник налоговых поступлений.

23. Возможно, рост неравенства не должен вызывать удивления в свете того, что рынки и не должны создавать оптимальных итогов в плане совокупного блага. Более того, частные интересы часто имеют больший приоритет или больше представлены при разработке норм государственного регулирования в ущерб благу общества. Интересы общества должны иметь высший приоритет, чтобы обеспечить достижение странами устойчивого и справедливого развития. Очевидно, что экономические и социальные структуры не функционируют должным образом и что нынешняя система естественным образом порождает кризисы, в ходе которых граждане остаются беззащитными. Во всем мире граждане все еще платят за последствия финансового кризиса 2008 года. Финансовые институты должны регулироваться в интересах общества. Граждане по-прежнему не защищены от будущих кризисов, и деньги налогоплательщиков, видимо, вновь будут использованы для защиты интересов финансовой элиты.

24. Важность социальных структур и социальной защиты неоднократно отмечалась в самых разных контекстах как важная составляющая борьбы с неравенством. В частности, усилия по достижению всеобщего медицинского обслуживания, доступ к образованию, ликвидации голода и по уменьшению безработицы среди молодежи являются приоритетными областями, поскольку они должны рассматриваться как права человека, которыми должны пользоваться все люди. Недостаточно лишь требовать предоставления социальной защиты, поскольку для оказания таких услуг страны нуждаются в необходимом бюджетном пространстве. Кроме того, рост влияния корпораций в процессах принятия

решений способствовал формированию таких налоговых систем, которые не смогли выполнять функции перераспределения доходов.

25. Один из факторов роста неравенства связан с положением на рынке труда. Рост заработной платы отстает от роста производительности труда и выпуска. Усиление неравенства можно объяснить ограничениями на проведение коллективных переговоров, длительным циклом снижения доли труда в доходах в пользу прибыли, условиями в неформальном секторе занятости, а также моделями регрессивного налогообложения. Кроме того, имеются крупные асимметрии в соотношении сил крупных покупателей и мелких производителей.

26. Проблема неравенства должна занять свое место рядом с проблемами прав человека, мира, безопасности и устойчивости как одна из центральных проблем в повестке дня на период после 2015 года. Организация Объединенных Наций несет ответственность за то, чтобы устранить разрыв между имущими и неимущими. Однако имеется та опасность, что глобализация будет использоваться в качестве предлога для того, чтобы парализовать действия центров формирования политики.

27. Глобальная повестка дня развития должна вновь быть нацелена на преодоление причин и последствий неравенства. Достойный труд – это всеобщая цель, которая должна быть отражена в договоренностях на период после 2015 года. Всеобщая социальная защита в виде здравоохранения, образования и занятости – это не утопия. Ресурсы для этого существуют; перераспределение ресурсов – это всего лишь вопрос политической воли.

28. Продолжается застой официальной помощи развитию. При этом сохраняется важность достижения цели 0,7% валового внутреннего продукта. Необходимо также обмен знаниями и технологией, поэтому потоки помощи должны поддерживать производственный потенциал развивающихся стран. В Дохинском мандате ЮНКТАД названа одним из ключевых международных многосторонних учреждений, призванных создать благоприятные условия воспроизводства мировой экономики.

29. Благодаря возросшему вниманию к повестке дня на период после 2015 года, международное сообщество могло бы добиться продвижения вперед в следующих областях:

а) решение проблемы недостатка информации и признание, с определенной интеллектуальной честностью, сохраняющейся степени неопределенности;

б) создание структур, которые помогают самым уязвимым и никого не оставляют без помощи;

в) достижение глобального консенсуса в отношении политики перераспределения доходов, минимальной социальной защиты и создания блоков для более включающей системы.

С. Круглый стол 2: От передового опыта политики к глобальной трансформации

30. Обсуждение в ходе заседания вел г-н Шон Доннан, редактор отдела мировой торговли "Файнэншл таймс" (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии). Экспертами-дискутантами были г-н Рубенс Рикуперу, бывший Генеральный секретарь ЮНКТАД и бывший министр финансов Брази-

лии; г-н Мартин Хор, директор-исполнитель Центра "Юг"; г-жа Дебора Джеймс, директор международных программ Центра экономических и политических исследований (Соединенные Штаты); г-н Роберто Биссио, глобальный координатор сети "Соушл уотч" (Уругвай), а также г-н Чжао Чжунсю, вице-президент Университета международного бизнеса и экономики.

31. Второе пленарное заседание было посвящено выработке решений на основе обсуждения успешной практики, политики и стратегий развития, которые могут найти свое применение в других странах.

32. Один из дискуссионщиков заявил, что гражданское общество – это опора ЮНКТАД. Борьба с неравенством и бедностью требует политической воли и политической власти. Оставлять решение политических решений группам власти преобладающих – значит допустить, что принимаемые решения будут отвечать интересам тех, кто имеет власть, а не тех, кто живет в нужде. Например, многие латиноамериканские страны, в частности Бразилия, движутся в направлении, противоположном тому, в котором идут другие районы мира в плане проведения политики уменьшения неравенства. Важно определить, устойчива ли такая модель развития в условиях замедления экономики и снижения государственных доходов, необходимых для финансирования программ перераспределения доходов. Один из главных аспектов долгосрочной устойчивости социальных программ – повышение экономической динамики на основе опережающего роста производительности труда.

33. Другой дискуссионщик отметил, что низкие сырьевые цены часто ведут к кризисам внешней задолженности и что институциональные решения нередко не достигают своей цели. Одна из причин того, что азиатские страны, по-видимому, достигают гораздо больших успехов, чем африканские страны, кроется в том, что они не должны следовать не подходящей для них политике Всемирного банка или Международного валютного фонда. Кроме того, необходима реформа, позволяющая списать часть долга развивающихся стран, а также безотлагательный краткосрочный вброс ликвидности на национальном уровне. Последнее было с успехом реализовано в Бразилии, хотя еще непонятно, удастся ли такие сдвиги к лучшему закрепить. Для того чтобы сдерживать все более широкую эксплуатацию минеральных и других природных ресурсов, важно поддерживать высокий уровень сырьевых цен, уделяя пристальное внимание сырьевому и обрабатывающему сектору. Для поддержания стабильности реальной экономики в ней также необходимо поддерживать стабильность потоков денег и капитала. Необходимо пересмотреть условия займов, как и установить соответствующие торговые нормы, позволяющие получить выгоды как развитым, так и развивающимся странам.

34. Один из дискуссионщиков отметил, что Китай постепенно переходит к рыночной экономике и что реализация побочных эффектов внедрения технологии сыграла важную роль в его экспортноориентированном росте. Прочное партнерство между правительством, бизнесом, трудом и, во все большей степени, гражданским обществом помогло привлечь вложения в повышение квалификации кадров и капитал, а теперь и в сферу социальной защиты – модель, которая может быть воспринята и другими развивающимися странами.

35. Свыше 100 млн. работников переехали из села в город, воспользовавшись результатами роста торговли между Китаем и другими странами мира. В последние 30 лет география торговли, глобальные производственные системы и цепи создания стоимости претерпели драматические изменения. Неквалифицированные работники получили специальности благодаря подготовке на рабочем месте. Вместе с тем еще остаются нерешенные проблемы. Очевидно, еще не

все в Китае пользуются плодами глобализации. Необходимо совершенствовать меры политики социальной защиты, а предприятиям необходимо воспринять практику социальной ответственности.

36. Другой дискуссионщик рассказал о стратегиях и мерах борьбы с бедностью, с успехом реализуемых в Уругвае. С 2005 года осуществляются программы социальных выплат. Однако один из важнейших элементов таких программ – восстановление практики коллективных переговоров, которые со временем привели к росту заработной платы, а именно удвоению заработной платы. Кроме того, принимаются меры по переходу всех трудящихся в формальный сектор во всех районах страны, включая сельские районы. Принимаются меры в сфере налогообложения дохода; также признаются права на отпуск в связи с рождением ребенка для матери и отца, а также на всеобщее медицинское страхование. Вместе взятые эти меры политики и инициативы позволили уменьшить бедность, ускорить рост за счет внутренних источников и увеличить инвестиции вопреки тому мнению, что права работников необходимо ограничить для стимулирования инвестиций.

37. Несколько дискуссионщиков отметили, что неравенство во внешних условиях воспроизводства вызвано ограничительными условиями, навязываемыми развивающимся странам, которые связаны инвестиционными договорами и разбухающим внешним долгом. Многие развивающиеся страны наталкиваются на ограничения, обусловленные запретительными торговыми нормами, не дающими этим странам возможности принятия иных мер для искоренения бедности.

38. Один из важных вопросов – ограниченное политическое пространство развивающихся стран, в том что касается инвестиционных договоров, Генерального соглашения о торговле услугами и предлагаемого соглашения о торговле услугами. Так, Многонациональное Государство Боливия приняло новую конституцию, где признается всеобщее право на здравоохранение. Считая, что это право окажется под угрозой, если иностранные медицинские компании получат неограниченный доступ к рынку страны, боливийское правительство пыталось пересмотреть соответствующую часть соглашения, связывающего его с Всемирной торговой организацией (ВТО). Однако страна натолкнулась на оппозицию со стороны развитых стран – членов Организации, включая Соединенные Штаты. Развивающимся странам необходимо большее политическое пространство для повышения заработной платы, увеличения налоговых поступлений и обеспечения социальной защиты для наиболее бедных групп населения.

39. Несколько ораторов говорили о том, что отсутствие справедливого и независимого механизма разгрузки суверенного долга существенным образом сужает политическое пространство развивающихся стран. Те развивающиеся страны, которые пострадали от кризиса задолженности ввиду внешних факторов, как то резкое падение сырьевых цен или международных процентных ставок, были вынуждены использовать бюджетные средства для погашения внешних долгов за счет внутренних капиталовложений. Это иллюстрирует решение, недавно принятое судебным органом, которое перечеркнуло соглашение о реорганизации долга, с трудом достигнутое правительством Аргентины после финансового кризиса в стране 2001 года. Это решение потребовало от Аргентины полной оплаты с процентами долга хедж-фондам, скупившим аргентинские облигации за всего лишь часть их первоначальной стоимости. Суд постановил, что Аргентина обязана уплатить хедж-фондам 1,33 млрд. долларов.

40. Ряд участников выразили озабоченность тем, что судебные решения могли бы привести к дефолту Аргентины, последствия которого скажутся и на дру-

гих латиноамериканских странах, и на глобальной финансовой системе. Один из дискуссионщиков отметил, что даже Международный валютный фонд выразил обеспокоенность тем, что это решение способно затруднить в будущем реструктуризацию странами своей задолженности.

41. Нормы ВТО, требующие от развивающихся стран снижения тарифов и субсидий, в то время как богатые страны субсидируют своих сельскохозяйственных производителей, остаются одними из главных причин неравенства на международном уровне. Дискуссионщики отметили позицию Индии на девятой Министерской конференции ВТО, состоявшейся в 2013 году на Бали. Правительство Индии желает субсидировать своих малоземельных крестьян и распределять продовольственные купоны, которыми бедняки могли бы расплачиваться за продукты питания с этими производителями. Против этого выступил ряд развитых стран, однако Индия и коалиция развивающихся стран смогли достичь на Бали "перемирия", в соответствии с которым этот вопрос будет решен к следующей министерской конференции ВТО.

42. Многие из стратегий, применяемых развитыми странами для борьбы с бедностью, уже не подходят для развивающихся стран ввиду ограничений, налагаемых ныне действующими торговыми соглашениями. Государственные закупки служат мощным средством борьбы с бедностью и использовались развитыми странами для поддержки отечественных производителей товаров и услуг, оказания помощи находящимся в неблагоприятном положении группам и регионам, а также для выправления платежного баланса. Применение тарифной стратегии в некоторых областях, которое могло бы оказаться полезным для развивающихся стран, ограничивается действующими торговыми нормами.

43. Международное политическое окружение должно быть более благоприятным для проводимой странами политики борьбы с бедностью. Представитель одной из организаций гражданского общества привел пример горнодобывающей промышленности в Африке. При выработке политики в этом секторе экономические и социальные цели не рассматривались. В результате подавляющую часть прибыли получили многонациональные корпорации. Даже в периоды роста сырьевых цен, как в последнее десятилетие, в большинстве африканских стран получение дополнительных доходов благодаря этому буму не привело к росту доходов государства.

44. Государствам необходима более активная поддержка для расширения хозяйственных связей горнодобывающей отрасли с поставщиками и потребителями, а также проведение политики, которая помогла бы им стать промышленно развитыми странами. В одном из недавних исследований Всемирного банка рассматривался вопрос о том, как привлечение горнодобывающей промышленностью отечественных поставщиков может способствовать диверсификации и созданию рабочих мест, например в производстве инвестиционных товаров и оборудования, химической продукции производственного назначения, а также лекарственных препаратов. Однако Соглашение о связанных с торговлей инвестиционных мерах содержит еще один комплекс норм ВТО, способных воспрепятствовать закупкам у отечественных поставщиков. Международная торговая политика и финансы должны поддерживать такую политику борьбы с бедностью, и ЮНКТАД необходимо помочь развивающимся странам в выработке предложений по альтернативной глобальной политике.

45. Один из ораторов говорил об огромном неравенстве, связанном с возможностями лоббирования и политического влияния транснациональных корпораций и финансовой отрасли. Он отметил, что, несмотря на вину этой отрасли за финансовый кризис 2008 года, политики не смогли или не захотели при-

струнить ее и реально изменить правила, по которым та функционирует. Представляется, что финансовая отрасль и транснациональные корпорации во многих странах фактически пользуются правом вето в отношении политики регулирования инвестиций, рынков капитала, торговли и налогообложения. Поразительно, что, хотя корпорации добились того, чтобы торговые правила и условия представления займов были обязательными, усилия по уменьшению бедности, такие как Цели развития тысячелетия и предлагаемые цели устойчивого развития, таковыми не являются.

46. Другой оратор заявил, что предприятия играют важную роль в создании стоимости и выработке решений для общества. В плане, получившем название "Действия-2020" примерно 43 из крупнейших компаний мира наметили шаги по созданию к 2020 году лучшего общества. Исключительно важно наладить действенное партнерство между всеми заинтересованными сторонами общества при поддержке каждой цели устойчивого развития механизмом партнерств.

47. Области, в которых бизнесу необходимо предложить решения, – это, в частности, низкоуглеродная электрификация, нацеленная на расширение всеобщего доступа к энергии углеродоеффективным образом, создание в частном секторе большего числа лучших рабочих мест, развитие занятости и предпринимательства среди малообеспеченного населения и стимулирование разработки компаниями товаров для него.

48. Также затрагивался вопрос благотворительности. Как указывается в докладе одной НПО, опубликованном в январе 2014 года, 85 самых богатых людей мира имеют столько же материальных ценностей, что и 3,5 млрд. человек самых бедных. Глобальный спад не затронул самых богатых людей мира. Наоборот, с 2008 года их состояние выросло. К ним относится и новый класс богатых людей в Азии, и ЮНКТАД следует работать над политикой создания стимулов для того, чтобы они отдавали большую часть своего состояния на благотворительность.

49. Один из дискуссионщиков выразил мнение, что благотворительность представляет собой "инерционный тип поведения". Официальная помощь развитию, социальные выплаты со стороны государства и филантропия – все это формы благотворительности, которые используются для борьбы с бедностью, но не для устранения структур, породивших ее. В качестве альтернативы статус-кво можно было бы рассмотреть пять мер политики:

а) неприемлемые соглашения между многонациональными компаниями и экспортерами полезных ископаемых необходимо заменить соглашениями, в соответствии с которыми правительства будут получать большую часть доходов, которую они смогут тратить на борьбу с бедностью;

б) возможности гибкости Соглашения о связанных с торговлей аспектах прав интеллектуальной собственности следует использовать для того, чтобы развивающиеся государства имели возможность покупки дешевых лекарств, что было бы более эффективно, чем использование благотворительности для покупки для них дорогих лекарств;

в) следует перенести внимание с продолжения официальной помощи развитию на устранение сельскохозяйственных субсидий в странах Севера, поскольку такие субсидии влекут за собой потерю источников средств к существованию крестьян в Африке и наименее развитых странах (НРС);

d) следует обуздать спекулятивные финансы, вызвавшие спады, которые в непропорционально большой степени ударили по самому бедному населению мира;

e) следует выработать соглашение о механизме перестройки долга, аналогичном механизмам, которые позволили компаниям провести перестройку и вновь встать на ноги, что было бы эффективнее того, что бы принуждать страны набирать еще больше долгов, а затем предлагать списание их части.

50. Представитель одной из НПО предупредил, что неравенство в глобальной финансовой системе способно вбить клин между развитыми и развивающимися странами. Группа крупных развивающихся экономик БРИКС¹ заявила о создании своего собственного банка развития, и ожидается, что вскоре за этим последует создание ими своего валютного пула. Новая поляризация мира может быть опасной.

51. Один из делегатов предложил уделять особое внимание молодежи и тем ценностям, которые им прививаются образованием, политикой и обществом. Для борьбы с неравенством в долгосрочной перспективе обществу следует развивать менее индивидуалистическое поведение, солидарность, заботу об окружающей среде и неприятие коррупции.

52. Необходимо укреплять политическую волю, устранять внешние причины, питающие неравенство. Боливарианский альянс для народов нашей Америки – Торговое соглашение народов служит хорошим примером сотрудничества между развивающимися странами, готовыми решать проблемы и изыскивать возможности взаимовыгодного обмена товарами и услугами.

53. Красной нитью через обсуждение проходила тема политической воли или решимости, которые необходимы для преодоления внешних проблем. Участники подчеркивали роль гражданского общества в содействии формированию политической воли. Ряд делегатов заявили о необходимости того, чтобы гражданское общество пришло к определенному консенсусу в отношении альтернативных решений, которые могли бы помочь правительствам. В этой связи важные шаги были предприняты на основе рекомендаций гражданского общества по повестке дня на период после 2015 года, представленных Генеральной Ассамблее в сентябре 2013 года после ряда региональных консультаций по этому вопросу. Имелись прецеденты, в частности, когда гражданское общество с успехом провело мобилизацию для того, чтобы заблокировать непроработанное многостороннее соглашение по инвестициям, предложенное Организацией экономического сотрудничества и развития в 1990-х годах. Следует особо отметить, что организации гражданского общества призваны сыграть ключевую роль в ЮНКТАД.

D. Групповое обсуждение: Равенство и устойчивое развитие – практическая работа с реальной отдачей

54. Ведущим последнего пленарного заседания был г-н Шон Доннан, редактор отдела мировой торговли "Файнэншл таймс". Экспертами-дискутантами были г-н Мухиса Китуйи, Генеральный секретарь ЮНКТАД, г-н Супачай Паничпаки, бывший Генеральный секретарь ЮНКТАД, г-н Джеймс Мваи, директор программ "Фэйртрейд Африка" (Кения), г-н Жан-Марк Хошайт, посол и постоянный представитель Люксембурга при Организации Объединенных Наций

¹ Бразилия, Российская Федерация, Индия, Китай и Южная Африка.

и других международных организациях в Женеве, г-н Абдул Самат Минти, посол и постоянный представитель Южной Африки при Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве, и г-жа Яра Пиетриковски де Оливейра, содиректор Института социально-экономических исследований (Бразилия).

55. Поскольку многие государства-члены хотят, чтобы проблема неравенства фигурировала в повестке дня на период после 2015 года, обсуждение в группе было заострено на вопросе о том, как практическая работа по вопросам равенства и устойчивого развития могла бы дать реальные результаты, в частности в плане видения будущей работы ЮНКТАД и ее роли в этом контексте.

56. Дискутанты обсудили вопрос о том, какой должна быть будущая роль организации в усилиях по уменьшению глобального неравенства. Глобальное неравенство имеет несколько источников. Исторически ЮНКТАД работает в разных регионах, однако она должна скорректировать свой подход в период после 2015 года. Необходимо установить баланс между экспортом, внутренним спросом и защитой населения. Инвестиции и совершенствование глобальных производственных систем необходимы для содействия встраиванию НРС в мировое хозяйство. Поддержка необходима не только для НРС, но и для внутриконтинентальных развивающихся стран. Работа ЮНКТАД должна также включать гендерную составляющую. Кроме того, в свете итогов Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию ("Рио+20") уменьшение субсидий для ископаемых топлив и необходимость инвестиций в общественный транспорт и возобновляемые продукты должны значиться в будущей повестке дня ЮНКТАД.

57. Другой дискутант подчеркнул усилия, предпринимаемые для подключения гражданского общества к международным дискуссиям. Сегодня система управления и демократия переживают глубокий кризис, и сильная сторона ЮНКТАД в основном заключается в ее взаимодействии с гражданским обществом. В системе Организации Объединенных Наций ЮНКТАД неизменно играет роль "совести экономики". Для этого она нуждается в поддержке со стороны гражданского общества.

58. Нынешняя система не способна действенным образом решать такие проблемы, как глобальное потепление, неравенство и безработица, которые, по видимому, представляют собой три наиболее актуальных проблемы XXI столетия. Кроме того, изменения в международных отношениях указывают на складывание многополярного мира, и, если оно будет происходить за пределами системы ценностей Организации Объединенных Наций, это может привести к катастрофе.

59. ЮНКТАД не следует ограничиваться прагматическим подходом. Ей необходимо выработать целостный подход, в соответствии с которым нравственность, мораль и этика будут востребованы в международных отношениях, а также готовность слушать голоса НРС и бедных и уязвимых стран. Точно так же как о людях судят по тому, как они обращаются с самыми слабыми среди них, по международному сообществу будут судить по тому, как оно относится к самым слабым странам.

60. По мнению одного из дискутантов, ЮНКТАД проводит ту мысль, что неравенство не только несправедливо, но и контрпродуктивно.

61. Имеется тенденция считать официальную помощь развитию менее актуальной и вместо этого ориентироваться на прямые иностранные инвестиции. Однако официальная помощь развитию может, тем не менее, сохранять свою

важность в свете того, что некоторые страны столкнулись с трудностями, пытаюсь привлечь прямые иностранные инвестиции, а некоторые государственные капиталовложения нельзя заменить частным финансированием. Официальная помощь развитию иногда используется не для тех целей, для которых она первоначально предназначалась, благодаря "творческой бухгалтерии".

62. Еще одна проблема, которая требует пристального внимания, – преступная и незаконная эксплуатация природных ресурсов в Африке. В этой связи, хотя основное внимание привлекают к себе такие вопросы, как уклонение от налогов и трансфертное ценообразование, не следует забывать о добыче полезных ископаемых "у источника". Сославшись на судебное решение об ответственности компании из Европейского союза за экологическую деградацию в Нигерии, один из ораторов выразил пожелание, чтобы такие меры не ограничивались развитыми странами, подчеркнув, что необходимы действенные санкции в интересах реальных пострадавших, а не только государств. Кроме того, ЮНКТАД и международное сообщество должны активизировать содействие малым островным развивающимся государствам в свете их уязвимости для изменения климата.

63. Один из дискуссионщиков в своем выступлении отметил роль общественных движений, а также аспекты и концепцию устойчивого развития, равенства и равноправия. Это меняющиеся концепции, хотя международное сообщество, по-видимому, не относится к ним с должным вниманием. Меняющаяся идея новой этики и новых нравственных целей моделей развития оказалась утеряна.

64. Права человека в недостаточной степени принимаются во внимание в дискуссии по проблемам равенства и устойчивого развития. Государства обязаны уважать права человека. Кроме того, государствам необходимо укреплять с помощью, в частности налога на финансовые операции для борьбы с налоговыми убежищами. Многие страны, наоборот, имеют систему регрессивных налогов, несправедливую по своей сути.

65. Новые формы политики и демократии, характеризующиеся прозрачностью и открытостью при неограниченном доступе к информации, необходимы для развития эффективного государственного управления и демократического начала. То, что несколько стран не выполнили свои обязательства по предоставлению официальной помощи развитию, указывает на необходимость создания справедливой модели сотрудничества в интересах развития, уважающей равенство и равноправие, а также учитывающей потребности людей.

66. Другой дискуссионщик заявил, что крестьяне и другие трудящиеся в Африке не встроены в глобальные производственные системы, подчеркнув их "невидимость". Они не участвуют в установлении целей глобальной системы торговли, не имея возможности повлиять на правила или изменить их.

67. Справедливая торговля достигается не только с помощью установления правил рынками и потребителями, но и их установлением производителями развивающихся стран. Политический голос тех, кто оказался затронут глобальными правилами торговли, должен быть услышан.

68. Что касается устойчивого развития, то внутреннее потребление должно получить больший удельный вес и односторонняя нацеленность на экспорт должна быть преодолена. Важно усилить устойчивую динамику. Устойчивые общины необходимы для устойчивых государств и устойчивого мира. Частную благотворительность как средство решения проблем сегодняшнего неравенства можно сравнить с концепцией корпоративной социальной ответственности в духе "Робина Гуда".

69. Один из ораторов говорил о том, что частный сектор создан для бизнеса, поэтому роль государства – решать вопросы перераспределения; отказ от обязанностей по развитию – это не путь вперед.

70. Кустарный горный промысел в Африке и Латинской Америке огульно объявляется незаконным и исключается из рассмотрения, при том что в нем занято больше людей, чем на крупных горнодобывающих предприятиях. Этот вопрос требует обсуждения.

71. Переходя к другим ключевым вопросам, один из дискуссионтов затронул роль сельского хозяйства развивающихся стран в глобальной торговой системе. Необходимо отменить сельскохозяйственные субсидии, ввести беспощадный импорт продукции НРС и решать проблемы голода и продовольственной безопасности.

72. Африканские страны приняли обязательство повышать производительность труда для проведения индустриализации и диверсификации, и правила ВТО должны создавать для этого процесса необходимое пространство. Кроме того, инвестиционные договоры чересчур ограничены, устанавливая приоритет интересов развитых стран. Такие договоры не должны ставить под угрозу политическое пространство развивающихся стран.

73. При этом еще один дискуссионтов высказал мнение, что было бы разумно принять подход "ящика для предложений". ЮНКТАД – это место для диалога между развивающимися и развитыми странами.

74. Кроме того, говоря о целях развития в период после 2015 года, вспоминают три ключевых слова: во-первых, "сложность", которая характеризует ту задачу, которую ЮНКТАД предстоит решить, перенацеливая свое внимание с торговли и макроэкономики на окружающую среду, права человека, государственное управление и исследования по проблемам неравенства. Во-вторых, необходимы "поиски целостности и сближения" при определении глобальных общественных благ. Третье – "дифференциация", которая означает, что потребуются проводить различие между анализами ЮНКТАД ответных мер в свете тех масштабных задач, которые возникают ввиду крупных изменений, затрагивающих мировую экономику.

75. Концепция целей устойчивого развития восходит к "Рио+20". Организация Объединенных Наций совмещает традиционный подход "Север–Юг", основанный на Целях развития тысячелетия, с глобальной повесткой дня развития, призванной охватить все страны мира. Однако в прошлом эти два подхода реализовывались отдельно друг от друга. Этот подход связан с трудностями, но, однако, мог бы принести успех.

76. Один из участников заявил, что концепция разрыва в уровне благосостояния должна более действенным образом пропагандироваться в международном сообществе, добавив, что на уровне стран необходимо принять показатель "снижения богатства". Благодаря ему можно было бы получить сигнал, позволяющий уменьшить имущественное неравенство. Необходима также глобальная система обмена информацией, доступная на всех и на разных языках, поскольку в эпоху прав человека право на информацию – это одно из прав человека.

77. Другой участник отметил, что в дискуссии не затрагивались страны со средним доходом и что было бы полезно знать, какое место они могли бы занять в подходе на период после 2015 года.

78. Кроме того, законодательство о компаниях должно быть расширено, чтобы оно включало все заинтересованные стороны, а не только акционеров и что-

бы таким образом компании несли ответственность за создаваемые ими внешние факторы. Концепция "корпоративной вуали" не должна применяться в XXI веке, поскольку она дает возможность компаниям уклониться от своей доли ответственности. Несколько участников заявили, что ЮНКТАД следует активизировать свою работу с гражданским обществом по вопросам налоговой справедливости. Большинство корпораций, перебазировавших производство в развивающиеся страны, руководствуются соображениями планирования налогов. Необходимо обеспечить подотчетность и укрепление доверия, чтобы гражданское общество было привлечено к осуществлению стратегий борьбы с бедностью. Один из примеров – новая концепция мексиканского сельского хозяйства, предусматривающая сотрудничество с местными компаниями в процессе продолжающейся реформы сельского хозяйства Мексики.

79. В ходе последовавшего затем подведения итогов дискуссии были зафиксированы следующие моменты:

a) все государства обязаны в максимальной степени использовать имеющиеся ресурсы для защиты прав человека;

b) необходимо пересмотреть концепции. В том, что касается Целей развития десятилетия, необходимо иметь в виду, что Декларация тысячелетия сама по себе рассматривалась не как задача на 15-летний период, а как основа для долгосрочных обязательств как на международном, так и на национальном уровне;

c) преодоление маргинализации Африки остается одним из приоритетов глобальной повестки дня, и новые цели не должны ставиться в ущерб прежним;

d) современная концепция развития по-прежнему не имеет стержня реальной подотчетности и требует радикальной трансформации;

e) ЮНКТАД – форум для охватывающего всех диалога и должна и далее использовать комплексный подход. Период, оставшийся до четырнадцатой четырехлетней конференции ЮНКТАЮ, которая состоится в Перу в 2016 году, должен использоваться для составления "дорожной карты" для достижения реальной отдачи практической работы по проблемам равенства и повестки дня устойчивого развития в предстоящие годы.

II. Секционные заседания

A. Использование потенциала налоговой политики для повышения равенства: Изучение недавнего прогресса стандартов прав человека?

80. В ходе дискуссии эксперты по правам человека и экономисты вместе обсудили доклад о бюджетно-налоговой политике 2014 года Специального докладчика по вопросу о крайней нищете и правах человека. В докладе рассматривается вопрос о том, как обязательства в области прав человека, такие как принципы недискриминации и обязанность обеспечить максимум имеющихся ресурсов для осуществления экономических, социальных и культурных прав, могли бы применяться и в случае налоговой политики. Обсуждение основывалось на примере Аргентины, представленном Центром международной экономики Министерства иностранных дел, международной торговли и культуры, в ко-

тором за счет роста налоговых поступлений финансировалось увеличение социальных расходов, способствовавшее снижению бедности и неравенства.

81. Несмотря на эти позитивные примеры, участники отметили, что тенденция налоговой политики – ее продолжающаяся регрессивность в сочетании с эрозией налогов и торговли и все большим использованием косвенных налогов. Кроме того, международная налоговая система создает возможности уклонения многонациональных корпораций от налогов благодаря налоговым убежищам, причем не в качестве исключения, а в качестве обычного способа ведения дел. Такое регрессивное налогообложение способствует снижению расходов на специальную сферу, что ведет к нарушениям прав человека и усилению классового и гендерного неравенства.

82. Дискутанты отметили, что налоговая политика является именно политикой и что для реформы с переходом на прогрессивное налогообложение необходимо государство, способное и готовое договариваться и вернуть власть от корпораций и элиты. Правозащитные механизмы могли бы использоваться для того, чтобы добиваться повышения подотчетности государства в том, что касается регрессивной налоговой политики. Усиление взаимодействия между такими институтами экономической политики, как ЮНКТАД и эксперты по правам человека, могли бы открыть новые пространства и возможности анализа на многостороннем уровне, точно так же, как национальные суды и гражданское общество могли бы сыграть важную роль в изучении и анализе налоговой политики в свете обязательств государств в области прав человека.

В. Новые возможности ЮНКТАД в повестке дня на период после 2015 года – К оптимальному распределению мировых ресурсов для максимального глобального благосостояния и устойчивого развития

83. Участники обсудили актуальные проблемы, которые необходимо решать в период после 2015 года. Бедность рядом с изобилием, нужда рядом с неиспользуемыми ресурсами и лишения рядом с богатством – эта проблема, стоящая перед человечеством, не нова. При этом, как указывалось в докладе Генерального секретаря "Достойная жизнь для всех: ускорение достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и продвижение повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года"², стремление мира к достоинству, миру, процветанию, справедливости, устойчивости и искоренению бедности достигло небывалого решающего момента.

84. Что касается реформы Организации Объединенных Наций, то в последние десятилетия предпринимаются усилия по созданию более эффективных и действенных механизмов глобального управления для решения проблем глобализации в иерархически раздельном и глубоко взаимосвязанном глобализованном мире. Необходимость определенных механизмов прозрачного коллективного принятия решений на основе эмпирических данных более очевидна, чем когда-либо ранее. Это требует повышения роли ЮНКТАД в осуществлении повестки дня на период после 2015 года.

85. Обсудив вопросы глобализации как фактора мира, участники отметили, что потребуются новый вид метрики, который будет учитывать не только важное

² A/28/202.

значение прибыли и соответствие частных затрат и результатов, но и соответствие частных затрат и результатов на национальном, региональном и глобальном уровне. Необходимо разработать инструментарий и механизм исследований для совместных коллективных процессов принятия решений, которые будут регулировать взаимовлияние факторов и давать возможность всем партнерам по процессу развития делать взвешенный выбор в вопросах регулирования процесса глобализации и планировать будущую политику развития стран ради достижения предложенных целей устойчивого развития.

86. Для решения современных проблем глобализации и перераспределения ее выгод потребуются активная политическая воля и институциональный потенциал. Важно задействовать знания всех заинтересованных сторон, включая не только правительства, но и законодателей, научные круги, частный сектор и гражданское общество, а также привлечь их к усилиям по гармоничному согласованию интересов людей, окружающей среды и рынков. Государственно-частные партнерства могли бы содействовать расширению и ускорению доступа к ресурсам, специальным навыкам, инновациям и ноу-хау, которые необходимы для налаживания, функционирования и поддержания экологически устойчивой глобализации, в центре которой находится человек.

С. Альтернативные финансы и торговля для солидарной экономики

87. Участники рассмотрели новую модель развития, которую все чаще называют "социально-солидарной экономикой" (ССЭ). Это движение, которое охватывает кооперативы, общинные инициативы, агроэкологические проекты, общинные банки развития и программы справедливой торговли, способствует экономической деятельности, создающей достойные рабочие места и при этом ставящей задачу достижения социальных и экологических целей. В общем плане оно охватывает демократическое управление экономикой на уровне предприятий и общин, а также реинвестирование в создание рабочих мест и общинные проекты с учетом того, что прибыль – это не главный мотив.

88. Ораторы представили несколько примеров государственной политики содействия развитию инициатив ССЭ. Солидарная экономика была признана в новой конституции Эквадора, и, кроме того, был принят конкретный закон, в соответствии с которым ССЭ получила статус отдельного сектора экономики, наряду с государственным и частным сектором, для развития которого были предусмотрены специальные законодательные, институциональные и финансовые меры поддержки. Так, в Бразилии правительство приняло решение, в соответствии с которым до 30% продовольствия, приобретаемого государством для школ и больниц, будет защищаться у малоземельных крестьян. В Квебеке создан государственно-частный фонд для предоставления доступного долгосрочного финансирования для деятельности ССЭ, располагающий структурой управления, которая позволит участникам ССЭ играть ведущую роль.

89. Участники также назвали примеры инициатив по справедливой торговле в Африке, где системы маркировки обеспечивают экономическую, социальную и экологическую устойчивость производственного процесса. Прирост продаж измеряется двузначными числами, и все в большей мере продукция адаптируется к запросам местных потребителей своего региона. Дополнительная выручка от продаж реинвестируется в общие проекты, от школ до больниц, и используется для повышения производственного потенциала.

90. Работа ЮНКТАД по ССЭ нацелена на социальное предпринимательство, важнейшее недостающее звено в усилиях по достижению более устойчивой экономики на основе новаторства в производстве товаров и услуг с особым упором на экологически устойчивые и социально интегрирующие структуры занятости, потребления и участия в экономике.

**D. Гражданское общество и устойчивые фондовые биржи:
Как гражданское общество способно взаимодействовать
с участниками рынка капитала для поощрения корпоративной
ответственности и устойчивого развития**

91. На этом заседании гражданскому обществу, ученым и другим участникам была предоставлена возможность узнать, как взаимодействовать с компаниями, инвесторами, регулирующими органами и биржами для поощрения корпоративной ответственности и устойчивого развития.

92. Оратор, выступивший с основным докладом, охарактеризовал основные особенности рынков капитала, сняв завесу тайны с жаргона и сложных финансовых механизмов и изложив для участников свои соображения по поводу того, как они могли бы наладить более результативное взаимодействие. Важно создать позитивный синергизм между гражданским обществом и участниками рынка капитала и изучить способы решения проблем устойчивого развития с помощью инструментов рынков капитала.

93. Вопросы участников помогли выявить ключевых участников рынка капитала, с которыми гражданское общество могло бы наладить взаимодействие, включая владельцев активов, управляющих ими, управляющих взаимными фондами, а также старших инвестиционных сотрудников корпораций. Ряд вопросов привел к обсуждению конкретных примеров того, как работать по конкретным проблемам устойчивого развития на финансовых рынках. Участники отметили, что НПО, научные круги и гражданское общество призваны сыграть ключевую роль в том, чтобы устойчивое развитие стало одной из функций рынков капитала.

94. Участники обсудили ряд тем ответственного инвестирования, отраженных в "Докладе о мировых инвестициях 2014 года", посвященном тому, как директивные органы, руководство корпораций и гражданское общество могли бы более действенным образом развивать инвестиции для достижения предложенных целей устойчивого развития.

**E. Угрозы для повестки дня после 2015 года со стороны
"торговли"**

95. В то время как правительства и гражданское общество обсуждали повестку дня развития на период после 2015 года и цели устойчивого развития, другие правительства и корпорации вели переговоры, которые могут серьезно ограничить то же политическое пространство, которое потребуется для осуществления таких целей в результате так называемых "торговых" соглашений. В свете недавно опубликованного чернового проекта целей устойчивого развития участники изучили следующие вопросы:

а) необходимость того, чтобы для развивающихся стран было предусмотрено исключение из правил ВТО, позволяющее им принимать соответ-

вующие меры для обеспечения продовольственной безопасности и, таким образом, достижения целей устойчивого развития, касающихся голода;

b) как либерализация промышленных тарифов, например в рамках предлагаемого расширения Соглашения об информационной технологии или предлагаемых переговоров об экологических товарах, затруднит достижение различных целей устойчивого развития, в том числе тех из них, которые связаны с достойной работой и устойчивой индустриализацией;

c) как вопрос, продвигаемый развитыми странами (по упрощению процедур торговли), может стать одним из первых соглашений на раунде переговоров ВТО по проблемам развития;

d) то, что на девятой Министерской конференции ВТО не удалось достичь обязательного соглашения по какому-либо из вопросов, представляющих интерес для НРС, несмотря на то, что этот раунд переговоров провозглашен раундом, посвященным вопросам развития;

e) то, что не удалось достичь договоренности по вопросам осуществления в ВТО, многие из которых могли бы способствовать достижению целей устойчивого развития;

f) важность социальной сферы и опасности предлагаемого Соглашения по торговле услугами для услуг социальной сферы, включая возможное предотвращение ренационализации после неудачной приватизации, как это имело место в секторе водоснабжения и в других секторах услуг;

g) риски создания соглашениями об экономическом партнерстве с Европейским союзом угрозы достижению целей устойчивого развития;

h) как более строгая защита интеллектуальной собственности, предлагаемая, например, Соединенными Штатами в рамках Транстихоокеанского партнерства, затруднит достижение целей устойчивого развития в области здравоохранения.



**Конференция Организации
Объединенных Наций
по торговле и развитию**

Distr.: General
5 September 2014
Russian
Original: English

Совет по торговле и развитию

Шестидесят первая сессия

Женева, 15–26 сентября 2014 года

Пункт 12 b) предварительной повестки дня

Доклад Открытого симпозиума ЮНКТАД

**Доклад о работе пятого Открытого симпозиума
ЮНКТАД – совершенствование мирового
экономического порядка ради равенства
и устойчивого развития после 2015 года***

Исправление

Сноска 1, стр. 11

К русскому тексту не относится.

* Взгляды и мнения, выраженные в настоящем докладе, принадлежат авторам и могут не отражать мнений Организации Объединенных Наций.

GE.14-15753 (R) 080914 080914



* 1 4 1 5 7 5 3 *

Просьба отправить на вторичную переработку 

